

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET
KOETSWERK**

*Collectieve Arbeidsovereenkomst van 8 juli
1999*

SYNDICALE VORMING

HOOFDSTUK I.- Toepassingsgebied

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werklieden" verstaan : de werklieden of de werksters.

HOOFDSTUK II.- Algemene beginselen

Artikel 2.

Deze beschikkingen regelen de toepassing van punt 7 van het nationaal interprofessioneel akkoord van 15 juni 1971, betreffende de syndicale vorming, en van de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 9 maart 1972 in de Nationale Arbeidsraad tot coördinatie van de in de Nationale Arbeidsraad gesloten nationale akkoorden en collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de ondernemingsraden, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juli 1974, respectievelijk algemeen verbindend verklaard bij de koninklijke besluiten van 12 september 1972 en 5 september 1974.

Artikel 3.

Rekening houdend met de rol welke de vertegenwoordigers van de werklieden in de ondernemingen spelen, wordt hun binnen de hierna omschreven grenzen, faciliteiten verleend om vormingscursussen te volgen welke nodig zijn voor het volbrengen van hun taak in de beste voorwaarden.

Artikel 4.

In functie daarvan wordt het de

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA
CARROSSERIE**

*Convention collective de travail du 8 juillet
1999*

FORMATION SYNDICALE

CHAPITRE I.- Champ d'application

Article 1.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvrier" : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II.- Principes généraux

Article 2.

Les présentes dispositions règlent la mise en application du point 7 de l'accord national interprofessionnel du 15 juin 1971, relatif à la formation syndicale, et de la convention collective de travail conclue le 9 mars 1972 au sein du Conseil national du travail, coordonnant les accords nationaux et les conventions collectives de travail relatifs aux conseils d'entreprises, conclus au sein du Conseil national du travail, modifié par la convention collective de travail du 25 juillet 1974, respectivement rendue obligatoire par les arrêtés royaux des 12 septembre 1972 et 5 septembre 1974.

Article 3.

Compte tenu du rôle assumé par les représentants des ouvriers, dans les entreprises, il leur est accordé, dans les limites précisées ci-après, des facilités pour suivre des cours de formation nécessaires à l'accomplissement de leurs tâches dans les meilleures conditions.

Article 4.

A cet effet, les représentants des ouvriers sont

P.S.C./S.C.P. - 149.2

Syndicale vorming / Formation syndicale

8 juli / 8 juillet 1999

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

21-11-2001

11-01-2002

NR.
N°

60533 / 100/149.02

vertegenwoordigers van de werklieden toegestaan zonder loonderving, op tijdstippen welke samenvallen met de normale arbeidsuren en volgens zekere modaliteiten, cursussen en seminaries bij te wonen, welke :

- a) worden georganiseerd door de nationale of regionale vakverbonden of hun beroeps-centrales, hun regionale afdelingen inbegrepen;
- b) zijn gericht op de vervolmaking van hun economische, sociale, technische en syndicale kennis binnen het kader van hun taak als vertegenwoordigers van de werklieden.

HOOFDSTUK III.- Toekenningsmodaliteiten

Artikel 5.

a) De begunstigden van deze bepalingen zijn de vaste, verkozen of aangewezen leden van de ondernemingsraden, van de comités voor preventie en bescherming op het werk en van de vakbondsafvaardigingen daar waar een of meerdere van deze organen bestaan.

In zekere uitzonderlijke gevallen, afzonderlijk in gemeenschappelijk overleg bepaald tussen het ondernemingshoofd en de vakbondsafvaardiging of bij ontstentenis de betrokken vakorganisatie, kunnen evenwel een of meerdere van de in de vorige paragraaf bedoelde lasthebbers worden vervangen door andere syndicale verantwoordelijken, die door de meest representatieve werknemersorganisaties bij naam zullen worden aangeduid.

b) De duur van de afwezigheid wegens het bijwonen van de in de artikelen 3 en 4 bedoelde cursussen en seminaries, is vastgesteld op tien dagen per vast mandaat over een periode van vier jaar.

c) Het globaal aantal van de in b) van dit artikel bepaalde toegestane afwezigheidsdagen, wordt onder de meest representatieve werknemersorganisaties verdeeld naar rata van het aantal mandaten die zij in de drie in elke onderneming bestaande vertegenwoordigingsorganen hebben verkregen.

d) Elke afwezigheidsdag, krachtens deze bepalingen toegestaan en door de rechtheb-benden besteed aan de syndicale vorming

autorisés à participer, sans perte de rémunération à des moments coïncidant avec les horaires normaux de travail et suivant certaines modalités, à des cours et séminaires :

- a) organisés par les confédérations syndicales nationales ou régionales ou par leurs centrales professionnelles, y compris leurs sections régionales;
- b) visant au perfectionnement de leurs connaissances d'ordre économique, social, technique et syndical dans leur rôle de représentants des ouvriers.

CHAPITRE III.- Modalités d'octroi

Article 5.

a) Les bénéficiaires des présentes dispositions sont les membres effectifs, élus ou désignés des conseils d'entreprise, des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et des délégations syndicales, là où un ou plusieurs de ces organes existent.

Toutefois, dans certaines circonstances exceptionnelles déterminées cas par cas de commun accord par le chef d'entreprise, et la délégation syndicale intéressée, un ou plusieurs mandataires visés à l'alinéa précédent peuvent être remplacés par d'autres responsables syndicaux désignés nominative par les organisations les plus représentatives des travailleurs.

b) La durée d'absence pour la participation aux cours et séminaires visés aux articles 3 et 4 est fixée à dix jours par mandat effectif pour une période de quatre ans.

c) Le nombre global de jours d'absence autorisée défini au b) du présent article est réparti entre les organisations les plus représentatives de travailleurs en fonction du nombre de mandats que celles-ci détiennent dans les trois organes de représentation au sein de chaque entreprise.

d) Chaque jour d'absence, autorisée par les présentes dispositions et consacrée par les ayants droit à la formation syndicale pendant

tijdens effectieve werkdagen, wordt door de werkgever betaald op basis van het normaal loon, berekend met inachtneming van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen.

e) De meest representatieve werknemersorganisaties dienen drie weken op voorhand bij de betrokken werkgevers hun schriftelijke aanvraag in om toestemming tot afwezigheid van hun leden wegens het bijwonen van cursussen voor syndicale vorming.

Deze aanvraag moet het volgende behelzen :

- de naamlijst van de vakbondsmandatarissen voor wie een toestemming tot afwezigheid wordt gevraagd, alsmede de duur van hun afwezigheid;
- de datum en duur van de georganiseerde cursussen;
- thema en leerstof welke worden onderwezen en bestudeerd.

f) Teneinde te voorkomen dat de gelijktijdige afwezigheid van een of verscheidene werklieden de organisatie van het werk zou verstoren, worden het ondernemingshoofd en de vakbondsafvaardiging of bij ontstentenis de betrokken vakorganisatie het per geval eens over het maximum aantal toe te stane afwezigheden.

Artikel 6.

Gelet op de Wet van 5 maart 1999 met betrekking tot de sociale verkiezingen, wordt, ten gevolge van het uitstel van de sociale verkiezingen van het jaar 1999 naar het jaar 2000, voor het bijkomende jaar, de duur van de afwezigheden voorzien in art. 5., b), vermeerderd met 2,5 dagen per vast mandaat en dit tot aan de installatie van de vakbondsafvaardigingen na de sociale verkiezingen van het jaar 2000.

HOOFDSTUK IV.- Procedure

Artikel 7.

Alle geschillen waartoe de toepassing van deze bepalingen aanleiding zou kunnen geven,

des journées effectives de travail, est payé par l'employeur sur la base du salaire normal calculé d'après l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés.

e) Les organisations les plus représentatives de travailleurs introduisent auprès des employeurs intéressés, trois semaines à l'avance, leur demande écrite d'autorisation d'absence pour suivre des cours de formation syndicale.

Cette demande comporte :

- la liste nominative des mandataires syndicaux pour lesquels une autorisation d'absence est sollicitée, ainsi que la durée de leur absence;
- la date et la durée des cours organisés;
- le thème et les matières qui sont enseignées et étudiées.

f) Afin d'éviter que l'absence simultanée d'un ou de plusieurs ouvriers ne perturbe l'organisation du travail, le chef d'entreprise et la délégation syndicale, ou, à défaut, l'organisation syndicale intéressée, se mettent d'accord dans chaque cas sur le nombre maximum d'absences à autoriser.

Article 6.

Vu la Loi du 5 mars 1999 relative aux élections sociales (M.B. 18 mars 1999) en raison du report des élections sociales de 1999 à 2000, la durée des absences prévue à l'article 5., b) pour l'année supplémentaire est prolongée de 2,5 jours par mandat effectif jusqu'à la date de l'installation de la délégation syndicale après les élections sociales de l'an 2000.

CHAPITRE IV.- Procédure

Article 7.

Tous les différends pouvant surgir à l'occasion de l'application des présentes dispositions sont

worden onderzocht in het raam van de normale verzoeningsprocedure.

Artikel 8.

De in deze bepalingen niet voorziene gevallen worden onderzocht door het Paritair Subcomité voor het koetswerk .

HOOFDSTUK V.- Vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst

Artikel 9.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst syndicale vorming van 22 maart 1978 gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sectoren welke aan de metaal-, machine- en elektrische bouw verwant zijn en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 september 1978 (B.S. 23 januari 1979).

HOOFDSTUK V.- Slotbepalingen

Artikel 10.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en geldt voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van drie maand, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor het koetswerk en aan de ondertekenende organisaties .

4

examinés dans le cadre de la procédure normale de conciliation.

Article 8.

Les cas non prévus par les présentes dispositions sont examinés par la Sous-commission paritaire pour la carrosserie .

CHAPITRE V.- Remplacement de convention collective de travail.

Article 9.

La présente convention collective de travail remplace celle du 22 mars 1978 conclue au sein de la Commission paritaire nationale des secteurs connexes aux constructions métallique, mécanique et électrique, concernant la formation syndicale des ouvriers et ouvrières, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 septembre 1978 (Moniteur belge du 23 janvier 1979).

CHAPITRE VI.- Dispositions finales

Article 10.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et est valable pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie ainsi qu'à toutes les parties signataires .